

10256172
registreerimisnumber

Hiiu Maakond 6/14
maakond
Sihv Kallme

MAJANDUSAASTA

ARUANNE

01.jaanuar 2001.a
majandusaasta algus

31.detsember 2001.a
majandusaasta lõpp

Ettevõtte nimetus: **AS DALE LD.**

Aadress: Nurste sjk. Emmaste vald Hiiu maakond 92002

Juhataja: Tiit Asumets

Telefon: (046)97535, (046) 97574

Kodulehekülg ja elektronposti aadress: www.dale.ee, dale@hot.ee

Põhitegevusala: Plastmassist toodete valmistamine

Omandivorm: Eraomand

Audiitor: Dana Mihelson

Lisaks esitatavad dokumendid: Audiitori järeldusotsus

Majandusaasta aruande eessõna

AS DALE LD. juhataja on koostanud 2001. majandusaasta aastaaruande.

AS DALE LD. kinnitatud majandusaasta aruanne koosneb tegevusaruandest, raamatupidamise aastaaruandest ja kasumi jaotamise aruandest.



Tiit Asumets
Juhataja

2001. aasta majandusaasta aruande kinnitas AS DALE LD. omanike üldkoosolek
10.mail 2002. a. Leisu k.

Juhatuse deklaratsioon

Juhataja kinnitab:

- 1)Aastaaruande koostamisel rakendatud arvestusmeetodid on vastavuses hea raamatupidamistavaga.
- 2)Aastaaruanne kajastab ettevõtte finantsseisundit ja majandustulemusi õigesti ja õiglaselt.
- 3)AS DALE LD on jätkuvalt tegutsev ettevõte.



Tiit Asumets
Juhataja

Tegevusaruanne

Aktsiaselts DALE LD. on tegutsenud alates 09.detsembrist 1991. aastast. AS DALE LD. põhitegevuseks on plasttoodete valmistamine survevalu- ja ekstrusioonmeetodil.

2001.aasta netokäibeks planeerisime 10 miljonit krooni ja puhaskasumiks 200 tuhat krooni. Tegelik netokäive 2001. aastal oli 8,5 miljonit krooni ja puhaskasumiks kujunes 25,3 tuhat krooni. 2002. aastaks planeerime netokäibeks 11,76 miljonit krooni ja puhaskasumiks 500 tuhat krooni.

2001. aastal eksportisime toodangut Soome Vabariiki 2,022 miljoni krooni eest, mis moodustas 23,6 % netokäibest.

2001. aastal investeerisime põhivaradesse 2,88 miljonit krooni, mis oli planeeritust 1,38 miljoni krooni võrra suurem. Seoses uute eeldatavate projektidega ostisime 4 Battenfeldi termoplastautomaati. Samuti soetasime Saksa firma Bauer veepuhastusseadme, mis tagab presside ja vormide pikema kasutusaja. Lõpetasime 2001. aastaks planeeritud tootmisruumide remondi. Tehtud investeeringud mõjutasid oluliselt meie hetke finantsolukorda.

2002. aastaks suuri põhivara soetusi planeeritud ei ole.

AS DALE LD. juhatus on üheliikmeline ja nõukogu koosneb kolmest liikmest.

AS DALE LD. juhataja ja nõukogu töötasu aruandeaastal kokku oli 241 tuhat krooni. Juhatajaga sõlmitud lepingu ennetähtaegsel lõpetamisel nõukogu algatusel makstakse juhatajale hüvitist kaheksa kuu töötasu ulatuses. Keskmise töötajate arv oli 24 ning töötajate palkade ja lisatasude kogusumma oli 2,2 miljonit krooni. AS DALE LD. on sõlminud töötajate kasuks õnnetusjuhtumi komplekskindlustuse.

AS DALE LD. on Eesti Kaubandus-Tööstuskoja, Eesti Maksumaksjate Liidu ja Eesti Plastmassiühingu liige.



Tiit Asumets
Juhataja

RAAMATUPIDAMISBILANSS

seisuga 31.detsember 2001.a

AKTIVA		(kroonides)	
KÄIBEVARA			
		31.12.01	01.01.01
RAHA JA PANGAKONTOD		35381	103386
NÕUDED OSTJATE VASTU			
Ostjatelt laekumata arved	lisa 2	468258	200995
ETTEMAKSTUD TULEVASTE PERIOODIDE KULUD			
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	lisa 9	23825	1949
Muud ettemakstud tulevaste perioodide kulud		31655	52407
KOKKU:		55480	54356
VARUD			
	lisa 2		
Tooraine ja materjal		115956	221445
Valmistoodang		369356	254236
Ettemaksed hankijatele		0	90
KOKKU:		485312	475771
KÄIBEVARA KOKKU		1044431	834508
PÕHIVARA			
PIKAAJALISED FINANTSINVESTEERINGUD			
Mitmesugused pikaajalised nõuded	lisa 6	35705	19492
MATERIAALNE PÕHIVARA			
	lisa 11		
Maa ja ehitised (soetusmaksumus)		2313487	1609812
Masinad ja seadmed (soetusmaksumus)		7859948	5874200
Muu inventar (soetusmaksumus)		90846	90846
Akumuleeritud põhivara kulum (miinus)		-4211848	-3355547
Põhivara soetus, lõpetamata ehitus		65500	500698
Ettemaksed materiaalse põhivara eest		0	54516
KOKKU:		6117933	4774525
PÕHIVARA KOKKU:		6153638	4794017
AKTIVA (VARA) KOKKU		7198069	5628525

PASSIVA (KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL)

LÜHIAJALISED KOHUSTUSED

31.12.01 01.01.01

VÕLAKOHUSTUSED

Pikaajaliste pangalaenu tagasimaksed järgmisel perioodil	lisa 4	242220	172540
Pikaajaliste liisingukohustuste tagasimaksed	lisa 7	598290	540160
Lühiajaline pangalaen		292848	0
KOKKU:		1133358	712700

VÕLAD HANKIJATELE

Hankijatele tasumata arved		878373	187313
----------------------------	--	--------	--------

MAKSUVÕLAD

lisa 9 162749 213144

VIITVÕLAD

Võlad töövõtjatele	lisa 2	114280	140027
Muud viitvõlad		13646	10291
KOKKU:		127926	150318

LÜHIAJALISED KOHUSTUSED KOKKU

2302406 1263475

PIKAAJALISED KOHUSTUSED

PIKAAJALISED VÕLAKOHUSTUSED

Pangalaenud	lisa 4	322849	291947
Pikaajalised liisingukohustused	lisa 7	976327	397910
KOKKU:		1299176	689857

PIKAAJALISED KOHUSTUSED KOKKU

1299176 689857

KOHUSTUSED KOKKU

3601582 1953332

OMAKAPITAL AKTSIASELTSIS

AKTSIAKAPITAL NIMIVÄÄRTUSES ÜLEKURSS

1040000 1040000
8650 8650

KOHUSTUSLIK RESERVKAPITAL EELMISTE PERIOODIDE JAOTAMATA KASUM ARUANDEAASTA KASUM (-KAHJUM)

400000 400000
lisa 10 2122543 1929251
25294 297292

OMAKAPITAL AKTSIASELTSIS KOKKU

3596487 3675193

PASSIVA KOKKU

7198069 5628525

KASUMIARUANNE

Skeem 1 seisuga 31.12.2001

(kroonides)

ÄRITULUD

2001.a.

2000.a.

Realiseerimise netokäive	lisa 3	8545104	8410350
Valmis-ja lõpetamata toodangu varude muutus		115119	-29217
Muud äritulud		16160	50396
ÄRITULUD KOKKU		8676383	8431529

ÄRIKULUD

Kaubad, toore, materjal	2184572	1904086
Mitmesugused tegevuskulud	2122112	2128675
Tööjõu kulud	2953155	2852879
Palgakulu	2202329	2122609
Sotsiaalmaks	750826	730270
Kulum ja allahindlus	1050746	964781
Põhivara kulum	1050746	964781
Muud ärikulud	53546	101844
ÄRIKULUD KOKKU	8364131	7952265

ÄRIKASUM (-KAHJUM)

312252

479264

Finantstulud

Muud intressi ja finantstulud	4176	2449
FINANTSTULUD KOKKU	4176	2449

Finantskulud

Intressikulud	291134	184421
FINANSTKULUD KOKKU	291134	184421

KASUM (-KAHJUM) MAJANDUSTEGEVUSEST

25294

297292

ARUANDEAASTA PUHASKASUM(-KAHJUM)

25294

297292

Lisa 1 RAHAVOOGUDE ARUANNE

(kroonides)

2001.a

2000.a

I RAHAVOOD ÄRITEGEVUSEST

Aruandeaasta puhaskasum	+ 25 294	+ 297 292
Põhivara amortisatsioon	+ 1 050 746	+ 964 781
Kasum põhivara müügist	- 1 500	- 48 939
Kahjum põhivara likvideerimisest	0	+ 29 937
Käibevara jääkide muutus	- 277 928	+ 368 074
Lühiajaliste kohustuste muutus	+ 1 038 931	+ 143 712
s.h. finantseerimisest	- 242 220	- 172 540
s.h. investeeringutest	- 891 138	- 540 159
KOKKU:	+ 702 185	+ 1 042 158

II RAHAVOOD INVESTEERINGUTEST

Põhivara soetus	- 979 115	- 922 056
Mitmesugused pikaajalised nõuded	- 16 213	- 14 350
Ettemaks põhivara müügist	+ 54 516	+ 30 484
Laekus põhivara müügist	+ 1 500	+ 50 735
KOKKU:	- 939 312	- 855 187

III RAHAVOOD FINANTSEERIMISEST

Saadud pikaajalist laenu	+ 273 122	0
Makstud dividendid	- 104 000	- 104 000
KOKKU:	+ 169 122	- 104 000

IV RAHAJÄÄGI MUUTUS

- 68 005

+ 82 971

Lisa 2 ARVESTUSMEETODID

2001.a. raamatupidamise aastaaruanne on koostatud lähtudes Eesti Vabariigi heast raamatupidamistavast. Hea raamatupidamise põhinõuded on kehtestatud Raamatupidamise seadusega, mida täiendavad Eesti Vabariigi Raamatupidamise Toimkonna poolt väljaantud juhendid.

Ostjatelt laekumata arved on hinnatud lähtudes laekumise tõenäosusest. Aruandeaastal on kuludesse kantud lootusetuid nõudeid summas 897.- krooni. Eelnevatel perioodidel on kuludesse kantud lootusetuid nõudeid summas 57 981.- krooni.

Varude hindamisel kasutatakse kaalutud keskmise soetushinna meetodit. Aruandeaastal allahindlusi ei ole tehtud.

Viitvõlgades võlad töövõtjatele koosneb välja maksmata palgast summas 99 095.- krooni ja puhkusekohustusest summas 15 185.- krooni (koos sotsiaalmaksuga ja töötuskindlustusega).

Lisa 3 REALISEERIMISE NETOKÄIVE

(kroonides)

	Real. netokäive 2001.a	Real. netokäive 2000.a
1.Eesti	6 521 246 (76,3%)	7 007 742 (83%)
2.Soome	2 022 520 (23,6%)	1 402 608 (17%)
3.Rootsi	1 338 (0,01%)	0
Kokku:	8 545 104	8 410 350

Lisa 4 PIKAAJALISED KOHUSTUSED

(kroonides)

Laenu andja	Laen		Laenu lõppemise aasta	Jääk 2001.a lõpul	2002.a. tasutav	
	summa	intress			summa	intress
1.Hansapank	900 000	11,5%	2004.a	565 069	242 220	52 925

Lisa 5 LAENU TAGATIS JA PANDITUD VARA

Hansapangast saadud 900 000.- laenu tagatiseks on panditud AS DALE LD. kuuluv tootmiskompleks asukohaga Emmaste vald Leisu küla ja vallasvara 1 000 000.- krooni väärtuses.

Lisa 6 ANTUD PIKAAJALINE LAEN

Väljastatud õppelaenu Reino Oagole seisuga 31.12.2001 summas 30 000.-krooni intressiga 15% aastas.

Lisa 7 KAPITALIRENT

(kroonides)

Nimetus	Soetus- maksumus	Intress	Väljaostumaks 2002.a.	Kohustuste jääkmaksumus 2003.a
1.Termoplast- automaat Battenfeld 1 tk.	250 000	6,44%	5 890	0
Kapitalirendi lõpp jaanuar 2002				
2.Termoplast- automaat Design BA	826 632	5,72%	76 260	154 231
Kapitalirendi lõpp september 2004				
3.Termoplast- automaat Battenfeld 3tk	651 801	4,24%	202 899	0
Kapitalirendi lõpp september 2002				
4.Termoplast- automaat Battenfeld 2 tk	1 231 600	4,61%	160 117	652 666
Kapitalirendi lõpp märts 2006				
5.Termoplast- automaat Battenfeld + tester	327 615	5,05%	88 359	169 430
Kapitalirendi lõpp august 2004				
6.Suzuki Baleno 2 tk	117 097	15%	64 765	0
Kapitalirendi lõpp juuli 2002				

Kapitalirendile võetud vara kuulub bilansirühma masinad ja seadmed. Aruandeperioodil kapitalirendi tingimustel renditud vara kulum on 302 914.- krooni ja kogu kapitaliseeritud kulum kapitalirendile võetud varalt on summas 527 290.- krooni. Aruandeperioodi kapitalirendi intressikulud on 163 490.- krooni

Lisa 8 KASUTUSRENT

Balti Autoliising AS-lt oli kasutusrendina renditud 2 sõiduautoot Suzuki Balenot tähtajaga 15.07.2001. Kasutusrendi kulud 2001.aastal sõiduautodelt on 73 224.- krooni
Siemens Finantseeringute OÜ on võetud kasutusrendile Veepuhastusseade 2" Bauer AK 2000. Kasutusrendi kulud veepuhastusseadmelt 2001.aastal oli 20 335.- krooni.
Kasutusrendi summa 2002.a on 39 688.- krooni. Kasutusrent lõpeb oktoober 2003.a.

Lisa 9 MAKSUVÕLA JÄÄK

(Kroonides)

Nimetus	Jääk 01.01.01		arvestatud	2001.a		intress	Jääk 01.01.2002	
	ettemaks	võlg		intress	tasutud		ettemaks	võlg
1.Füüsil.isiku tulumaks	-	73 778	478 084	-	489 349	-	-	62 513
2.Käibemaks	-	28 370	383 446	115	435 566	190	23 825	
3.Sotsmaks	-	110 996	747 624	-	761 690	-	-	96 930
4.Töötus- kindlustus	-	-	1 837	-	-	-	-	1 837
5.Tulumaks erisoodustustelt vastuvõtukulult, annetustelt, maksuintressidelt	1 949	-	24 551	-	21 133	-	-	1 469

Füüsilise isiku tulumaksu võlas sisaldub viitvõlg summas 26 450.- krooni.

Sotsiaalmaksu võlas sisaldub viitvõlg summas 41 578.- krooni

Viitvõlg on ka töötuskindlustus summas 1 837.- krooni

Lisa 10 OMAKAPITAL AKTSIASELTSIS

31.detsember 2001.a seisuga on AS DALE LD. aktsiaid kokku 10 400 tk, väärtusega a´ 100.- krooni. Aktsiakapital kokku on 1 040 000.- krooni. Kohustuslik reservkapital on 400 000.- krooni.

EELMISTE AASTATE KASUMI MUUTUS:
(kroonides)

Eelmiste aastate kasum perioodi algul	+ 1 929 251
2000. aasta kasum	+ 297 292
Dividendide väljamaks	- 104 000
Eelmiste aastate kasum perioodi lõpul	+ 2 122 543

Lisa 11 PÕHIVARA

seisuga 31.12.2001

Nimetus	Aasta alguses	Sissetulek kokku	s.h ost	Väljaminek kokku	s.h.müük	Aasta lõpuks	Kulum	Jääkmaksumus
1.Maa	25263	0		0		25263	0	25263
2.Hooned, rajatised	1584549	703675	0	0		2288224	-445476	1842748
3.Autod,liiklusvahendid	840840	117097	117097	0		957937	-725014	232923
4.Masinad, seadmed	4929360	2063096	1945344	194445	20000	6798011	-2889121	3908890
5.Elektroonika	99626	0	0	0	0	99626	-70458	29168
6.Muu põhivara	95220	0	0	0	0	95220	-81779	13441
KOKKU:	7574858	2883868	2062441	194445	20000	10264281	-4211848	6052433

Lõpetamata põhivara ja lõpetamata ehituse tarbeks on tehtud kulutusi 65500.- krooni eest.

Põhivaraks loetakse vara, mida kasutatakse majandustegevuses üle ühe aasta ja mille maksumus algab 5000.- kroonist.

Väheväärtuslikuks varaks loetakse vara, mille maksumus on alla 5000.-krooni ja kasutusaeg on alla ühe aasta.

Väheväärtuslik vara kantakse 100 % kuludesse. Amortisatsiooni arvestatakse lineaarselt.

Amortisatsiooninormide arvestamisel lähtutakse põhivara kasulikust tööeest. Maad ei amortiseerita.

Hoonete amortisatsiooninormid on vahemikus 3-5%, rajatisel 15%.

Autode jm. liiklusvahendite amortisatsiooninormid on vahemikus 20-30%

Masinad ja seadmed amortiseeritakse normidega vahemikus 10-50%.

Elektroonika ja muu põhivara amortiseeritakse normidega vahemikus 10-33%

[Handwritten signature]

Kasumijaotuse aruanne

(kroonides)

Eelmiste perioodide jaotamata kasum 31.12.01	1 929 251
2000.a puhaskasum	297 292
Dividendid eelmiste aastate kasumist makstud 2001.a	104 000
Jaotamata kasumi jääk pärast dividendide maksmist	2 122 543
2001.a puhaskasum	25 294
Kokku jaotamata kasum 2001.a lõpuks	2 147 837

ETTEPANEK:

- 1.) 2001.aasta puhaskasum suunata eelmiste aastate jaotamata kasumisse.
- 2.) 1994-1999 aasta jaotamata kasumist maksta dividende 27% aktsia nominaalväärtusest. Dividendide summa on 280 800.- krooni

**AKTSIASELTSI NÕUKOGU JA JUHATUSE LIIKMETE
ALLKIRJAD**

1. Peeter Lemkov		10.05.2002
isikukood: 36207080286		
2. Anita Kaerma		10.05.2002
isikukood: 45410080369		
3. Jüri Lauter		10.05.2002
isikukood: 35609040310		
4. Tiit Asumets		10.05.2002
isikukood: 34712090294		

Üle 10% hääli omavate aktsionäride nimekiri:

Nimi	isikukood	elukoht	aktsiad
1. Mati Nurs	34307150281	Eesti Vabariik	1508 aktsiat - 15%
2. Tiit Asumets	34712090294	Eesti Vabariik	1312 aktsiat - 13%
3. Ülo Muda	34902250432	Eesti Vabariik	1140 aktsiat - 11%
4. Anita Kaerma	45410080369	Eesti Vabariik	1068 aktsiat - 10%
5. Mare Kuslap	45805190218	Eesti Vabariik	1068 aktsiat - 10%

Audiitori järeldusotsus AS DALE LD. aktsionäridele

Olen kontrollinud AS DALE LD. 31.12.2001.a. lõppenud majandusaasta kohta koostatud raamatupidamise aastaaruannet. Raamatupidamise aastaaruande koostamine on ettevõtte juhtkonna kohustus. Minu ülesanne on anda auditi tulemustele tuginedes omapoolne hinnang ettevõtte raamatupidamise aastaaruande kohta.

Sooritasin auditi kooskõlas Eesti Vabariigi audiitortegevuse eeskirjadega. Nimetatud eeskirjad nõuavad, et audit planeeritaks ja sooritataks viisil, mis võimaldaks piisava kindlustundega otsustada, et raamatupidamise aastaaruanne ei sisalda olulisi vigu ja ebatäpsusi. Auditi käigus olen väljavõtteliselt kontrollinud tõendusmaterjale, millel põhinevad raamatupidamise aastaaruandes esitatud näitajad. Minu audit hõlmas ka raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtete ja juhtkonnapoolsete raamatupidamislike hinnangute kriitilist analüüsi ning seisukohavõttu raamatupidamise aastaaruande esituslaadi suhtes tervikuna. Arvan, et minu audit annab piisava aluse arvamuse avaldamiseks raamatupidamise aastaaruande kohta.

Olen seisukohal, et Eesti Vabariigi Raamatupidamise seadusest lähtuvalt koostatud raamatupidamise aastaaruanne, mis näitab 2001.a. majandusaasta finantstulemuseks 25 294 krooni kasumit ja seisuga 31.12.2001.a. koostatud bilansi mahuks 7 198 069 krooni kajastab oluliselt õigesti ja õiglaselt AS DALE LD. majandusaasta kasumit ja finantsseisundit seisuga 31.12.2001.a.

25. veebruaril 2002.a., Kärdlas


Dana Mihelson
Vannutatud audiitor
tunnistus nr. 233

